

ROBOBRAILLE – SNADNÝ PŘÍSTUP K ALTERNATIVNÍM MÉDIÍM

Tanja STEVNS, Lars CHRISTENSEN

tanja@sensus.dklars@sensus.dk

***Anotace:** RoboBraille je webová služba automatického převodu dokumentů pro uživatele se zrakovým postižením či poruchami čtení. Jejím prostřednictvím si mohou lidé se specifickými potřebami konvertovat dokumenty kdykoli potřebují. Služba nabízí pět hlavních operací:*

Převod do souborů ve formátu MP3

Formát MP3 je většině uživatelů známý, soubory MP3 jsou přenosné a lze je přehrávat na mnoha různých přístrojích. Lze je využívat v nejrůznějších situacích, třeba při dojíždění do práce nebo při cvičení. Hodí se sice pro čtení souvislého textu, nejsou ale již tak ideální v případech, kdy se uživatel v textu potřebuje orientovat a vyhledávat konkrétní kapitoly či stránky.

Převod do strukturovaných audioknih

Ve strukturovaných audioknihách se kombinuje synchronizovaný text a audio výstup s výkonnými navigačními pomůckami. Text je například možné při předčítání označovat a uživatel se pak může v knize pohybovat podle nadpisů, stránek či záložek. Strukturované audioknihy se tradičně vyrábějí ve formátu DAISY, který byl původně vyvinutý pro osoby se zrakovým postižením a poruchami čtení, postupně ho však nahrazují běžné elektronické knihy ve formátu EPUB3 s mediální vrstvou. RoboBraille umožňuje vytvářet strukturované audioknihy v obou těchto formátech.

Převod na elektronické knihy pro různá čtecí zařízení

U elektronických knih ve specifických e-bookových formátech, jako je EPUB nebo Mobi Pocket, lze rozvržení textu přizpůsobit pro konkrétní čtecí zařízení tak, aby odpovídalo displeji, a to i když se text zvětší. Je také u nich možné měnit typ písma, barvy na pozadí i prvků v popředí, měnit směr posouvání textu, měnit mezery mezi řádky, regulovat jas a kontrast. Díky těmto vlastnostem jsou výborné pro slabozraké a mohou být výhodné i pro čtenáře s dyslexií. RoboBraille lze používat k vytváření elektronických knih v hlavních e-bookových formátech (EPUB, EPUB3 a Mobi Pocket) vhodných pro nejrůznější čtečky, tablety, chytré telefony i počítače.

Převod dokumentů do digitální podoby Brailleova písma

Dokumenty jsou konvertovány do digitálních souborů, které jsou tak připraveny k vytištění na braillovské tiskárně, k načtení do braillovského zápisníku nebo k zobrazení na braillovském řádku.

Převod nepřístupných či obtížně přístupných dokumentů do přístupnějších formátů

RoboBraille umožňuje konvertovat nepřístupné a výhradně obrazové dokumenty PDF vytvořené skenováním, získané od vydavatele či z databáze, do textových souborů a do Wordu, jakož i převádět obrázky textu ve formátu JPEG vyfocené chytrým telefonem do snadněji použitelných souborů či konvertovat prezentace v PowerPointu do formátů, se kterými lépe pracuje, zejména uživatelům se zrakovým postižením užívajícím odečítače obrazovky.

Služba je k dispozici ve více než 30 jazycích včetně češtiny.